

## GIẤY HẠN GIẤY PHÉP CÁ NHÂN

<b>Chỉ dành cho Thu ngân: 2020</b>	Đối tượng #	Biên nhận #	Số tiền \$
------------------------------------	-------------	-------------	------------

### HƯỚNG DẪN

Gửi mẫu đơn này và chi phiếu hoặc lệnh chuyển tiền (không gửi tiền mặt) (phí gia hạn cho từng loại giấy phép bên dưới) tới địa chỉ ở trên để thanh toán cho Hội đồng Nghề Làm tóc và Thẩm mỹ (các mẫu đơn không đầy đủ sẽ không được xử lý). Quý vị cũng có thể gia hạn giấy phép trực tuyến tại [www.barbercosmo.ca.gov](http://www.barbercosmo.ca.gov).

### MỤC A: THÔNG TIN NGƯỜI ĐƯỢC CẤP PHÉP

<p><b>LOẠI GIẤY PHÉP VÀ LỆ PHÍ:</b></p> <table style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Nếu có dấu bưu điện vào hoặc trước ngày hết hạn.</th> <th style="text-align: center;">Nếu có dấu bưu điện sau ngày hết hạn.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> Chuyên viên Làm tóc(1001)</td> <td style="text-align: center;">\$50.00</td> <td style="text-align: center;">\$75.00 *</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Chuyên viên Thẩm mỹ (1002)</td> <td style="text-align: center;">\$50.00</td> <td style="text-align: center;">\$75.00 *</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Chuyên viên Điện phân(1003)</td> <td style="text-align: center;">\$50.00</td> <td style="text-align: center;">\$75.00 *</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Chuyên viên Chăm sóc da (1004)</td> <td style="text-align: center;">\$50.00</td> <td style="text-align: center;">\$75.00 *</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Chuyên viên Chăm sóc móng (1005)</td> <td style="text-align: center;">\$50.00</td> <td style="text-align: center;">\$75.00 *</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">*Dựa trên chu kỳ 2 năm.</p>		Nếu có dấu bưu điện vào hoặc trước ngày hết hạn.	Nếu có dấu bưu điện sau ngày hết hạn.	<input type="checkbox"/> Chuyên viên Làm tóc(1001)	\$50.00	\$75.00 *	<input type="checkbox"/> Chuyên viên Thẩm mỹ (1002)	\$50.00	\$75.00 *	<input type="checkbox"/> Chuyên viên Điện phân(1003)	\$50.00	\$75.00 *	<input type="checkbox"/> Chuyên viên Chăm sóc da (1004)	\$50.00	\$75.00 *	<input type="checkbox"/> Chuyên viên Chăm sóc móng (1005)	\$50.00	\$75.00 *	<p><b>SỐ GIẤY PHÉP:</b></p> <p>Chữ: <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/></p> <p>Số: <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/></p>
	Nếu có dấu bưu điện vào hoặc trước ngày hết hạn.	Nếu có dấu bưu điện sau ngày hết hạn.																	
<input type="checkbox"/> Chuyên viên Làm tóc(1001)	\$50.00	\$75.00 *																	
<input type="checkbox"/> Chuyên viên Thẩm mỹ (1002)	\$50.00	\$75.00 *																	
<input type="checkbox"/> Chuyên viên Điện phân(1003)	\$50.00	\$75.00 *																	
<input type="checkbox"/> Chuyên viên Chăm sóc da (1004)	\$50.00	\$75.00 *																	
<input type="checkbox"/> Chuyên viên Chăm sóc móng (1005)	\$50.00	\$75.00 *																	

Họ (viết in hoa rõ ràng)	Tên	Tên đệm
--------------------------	-----	---------

**Nếu tên của quý vị đã thay đổi, hãy đính kèm mẫu đơn Thay đổi Tên đã được điền đầy đủ cùng với đơn xin gia hạn này\*.**

4 số cuối của Số An sinh Xã hội hoặc Số Khai thuế Cá nhân	Ngày Sinh
<input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/>	<input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> - <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> - <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> Tháng Ngày Năm

**Nếu địa chỉ của quý vị đã thay đổi, hãy điền vào thông tin dưới đây:**

Địa chỉ Đường phố Trước đây	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
Địa chỉ Đường phố Hiện tại	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip

Số điện thoại	Địa chỉ Email
<input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> - <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px;" type="text"/>	

### MỤC B: THÔNG TIN LÝ LỊCH

1. Quý vị đã từng, hoặc đang phục vụ trong quân đội hay không?  Không  Có

2. (Tùy chọn) Ưu tiên ngôn ngữ nói và viết của quý vị là gì? \_\_\_\_\_

### MỤC C: XÁC NHẬN CỦA NGƯỜI NỘP ĐƠN

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu thông tin, **Hiểu biết các Quyền của Người Lao động**, do Hội đồng Nghề Làm tóc và Thẩm mỹ California cung cấp. Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu các luật lệ và quy định liên quan đến ngành nghề này ở California. Tôi xác nhận sẽ chịu hình phạt nếu khai man theo pháp luật của Tiểu bang California rằng tất cả các tuyên bố được cung cấp liên quan đến đơn này là đúng và chính xác.

Chữ ký	Ngày
--------	------

**\*Tất cả các biểu mẫu và đơn có thể được tìm thấy trên trang web của Hội đồng tại [www.barbercosmo.ca.gov](http://www.barbercosmo.ca.gov) dưới mục "BIỂU MẪU/ẤN PHẨM". Vui lòng gửi email cho Hội đồng tại [barbercosmo@dca.ca.gov](mailto:barbercosmo@dca.ca.gov) nếu có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến việc gia hạn này.**

## THÔNG TIN

Đạo luật Thực hành Thông tin, Mục 1798.17 Bộ luật Dân sự, yêu cầu các thông tin sau đây phải được cung cấp khi thu thập thông tin từ các cá nhân.

### TÊN CƠ QUAN

Hội đồng Nghề Làm tóc và Thẩm mỹ

### CHỨC VỤ CỦA CÁN BỘ CHỊU TRÁCH NHIỆM BẢO QUẢN THÔNG TIN

Cán bộ Điều hành

### ĐỊA CHỈ

2420 Del Paso Road, Suite 100, Sacramento, CA 95834

### ĐỊA CHỈ INTERNET

[www.barbercosmo.ca.gov](http://www.barbercosmo.ca.gov)

### SỐ ĐIỆN THOẠI VÀ FAX

điện thoại (916) 574-7570 fax (916) 575-7281

### CƠ QUAN CHO PHÉP BẢO QUẢN THÔNG TIN

Mục 7300 đến hết 7457, bao gồm, Chương 10, Khoản 3 Bộ luật Kinh doanh và Nghề nghiệp California.

### HẬU QUẢ CỦA VIỆC KHÔNG CUNG CẤP TẤT CẢ HOẶC BẤT KỲ MỘT PHẦN THÔNG TIN NÀO ĐƯỢC YÊU CẦU:

Quý vị bắt buộc phải cung cấp tất cả các thông tin được yêu cầu. Việc bỏ qua bất kỳ mục nào của thông tin được yêu cầu sẽ dẫn đến việc đơn xin bị từ chối vì không đầy đủ.

### MỤC ĐÍCH CHÍNH CỦA VIỆC SỬ DỤNG THÔNG TIN

Những thông tin được yêu cầu sẽ được sử dụng để quyết định các điều kiện cấp phép hoặc chứng nhận để xác định sự tuân thủ với các quy định của tập đoàn và tập đoàn về luật pháp và để thiết lập định danh tích cực.

### BẤT KỲ CÁC TIẾT LỘ ĐÃ BIẾT HOẶC CÓ THỂ DỰ ĐOÁN CÓ THỂ TẠO THÀNH THÔNG TIN

Đơn xin đầy đủ của quý vị sẽ trở thành tài sản của hội đồng và sẽ được sử dụng bởi người có thẩm quyền để quyết định quý vị có đủ điều kiện được cấp giấy phép hoặc chứng nhận hay không. Thông tin trong đơn xin của quý vị có thể được chuyển đến các cơ quan thực thi pháp luật hoặc cơ quan chính phủ khác. Căn cứ theo Đạo luật Hồ sơ Công cộng California (Bộ luật Chính phủ Mục 6250 và tiếp theo) và Đạo luật Thực hành Thông tin (Bộ luật Dân sự Mục 1798.61), tên và địa chỉ của người sở hữu giấy phép hoặc đăng ký có thể được tiết lộ bởi cơ quan trừ trường hợp đặc biệt được miễn trừ tiết lộ theo luật pháp. **Do đó, thông tin tên cá nhân và địa chỉ ghi trên (các) mẫu đơn đính kèm có thể trở thành thông tin công khai được tiết lộ.**

### TIẾT LỘ SỐ AN SINH XÃ HỘI (SSN) HOẶC SỐ KHAI THUẾ CÁ NHÂN (ITIN)

Việc tiết lộ SSN hoặc ITIN của quý vị là bắt buộc. Mục 30, Bộ luật Kinh doanh và Nghề nghiệp và Luật Công 94-455 [42 U.S.C.A. Mục 405(c)(2)(C)] cho phép thu thập số SSN hoặc ITIN của quý vị. SSN hoặc ITIN của quý vị sẽ được sử dụng riêng cho các mục đích thực thi thuế, cho các mục đích tuân thủ bất kỳ phán quyết hoặc mệnh lệnh nào đối với việc hỗ trợ gia đình theo mục 17520 của Bộ luật Gia đình, hoặc để xác minh cấp phép hoặc kiểm tra và nơi cấp phép tương ứng với tiêu bang yêu cầu. Nếu của quý vị không tiết lộ số SSN hoặc ITIN của mình, quý vị sẽ bị báo cáo tới Hội đồng Thuế Đặc quyền, nơi có thể áp đặt mức phạt 100\$ đối với quý vị.

### THÔNG TIN NGƯỜI NỘP THUẾ

Có hiệu lực từ ngày 01 tháng 07 năm 2012, Hội đồng Quân bình Thuế Tiểu bang và Hội đồng Thuế Đặc quyền có thể chia sẻ thông tin người nộp thuế với Hội đồng. Quý vị có nghĩa vụ phải nộp thuế tiểu bang và giấy phép của quý vị có thể bị đình chỉ nếu nghĩa vụ thuế tiểu bang không được thanh toán.